

*Within the music there's a melody – without words
Within the melody there's a song – without a voice
But, inside I'm singing*

Secret Garden
INSIDE I'M SINGING

Sangere tar en Secret Garden

Barbra Streisand er med. Elaine Paige, Tommy Körberg. Og en rekke andre, Steinar Albrigtsen og Peter Jöback inkludert. De synger det som opprinnelig var instrumentallåter. De synger Secret Garden. Instrumentallåtene har fått tekst, og dels blitt til helt nye sanger.

Secret Gardens nye CD heter "Inside I'm Singing". Den består av 13 låter. Vanligvis har det på de siste albumene til Rolf Løvland og Fionnuala Sherry vært 2-3 låter med sang. Resten har vært instrumentalmusikk.

Nå er det omvendt. To av låtene er instrumental, resten vokal.
Og hvilken vokal!

Det begynte som en ide opp mot 10-årsjubileet for den norsk-irske gruppa. At både artister og publikum "hører" sanger når de spiller instrumentalmusikken til Secret Garden er velkjent. Og opp gjennom årene har Rolf Løvland fått en rekke henvendelser fra folk som gjerne vil sette, eller som har satt tekst til melodiene hans. Den mest kjente henvendelsen slik sett kom fra Barbra Streisand, og ble til sangen "I've Dreamed Of You".

-Så det må være naturlig, dette at folk oppfatter låtene våre som sangbare. Men i stedet for å la andre komme til oss og ta med seg sangene våre ut og vekk, tenkte jeg at det måtte være morsomt å gjøre dette selv. At vi drar artistene inn til oss og lager vårt prosjekt, sier Rolf Løvland.

Store deler av innspillingsprosessen foregikk i studio i Kristiansand. Men også i studioer rundt omkring i verden. Elaine Paige og Peter Corry sang inn sine bidrag i Abbey Road studio i London, mens Tommy Körberg gjorde sine ting i Mono studio i Stockholm. Ingen av de 11 sangerne på plata nølte da de ble spurt om å være med. Heller ikke Barbra Streisand.

Hennes "I've Dreamed of You", og Brian Kennedy's versjon av "You Raise Me Up", er de eneste låtene som ikke er nyinnspillinger.

Streisands sang er innspilt med hennes egne musikere, Hun var den første som på en måte laget en vokalversjon av Secret Gardens musikk og derfor var det naturlig å ha henne med på plata.

Men Løvland følte seg ikke sikker på at han fikk lov å ha den med.

-Nei, og det er fordi hun tidligere har sagt nei til slike henvendelser før. Så jeg spilte inn en full orkesterversjon av den samme låten, og hadde en annen sanger i bakhodet til vokalen – hvis Streisand skulle si nei.

Det gjorde hun ikke.

Selv om svært mange nå forbinder "You Raise Me Up" med Josh Groban eller Westlife, synes Løvland det var naturlig å bruke irske Brian Kennedys versjon av låten på plata.

-Vi har på en måte sagt alt det vi vil si med denne versjonen.

"You Raise Me Up" er for øvrig definitivt Secret Gardens mest kjente sang. Fram til i dag er det i hvert fall gjort 500 forskjellige versjoner av sangen! Den er solgt i anslagsvis 35 millioner eksemplarer, og den er spilt over en million ganger på radio i USA. Og – den var naturligvis opprinnelig en instrumentallåt.

Men Secret Gardens første låt med tekst var vinnermelodien fra Melodi Grand Prix i 1995, Nocturne.

Den er ikke bare med på det nye albumet - den framstår også i helt ny drakt og med ny sanger. Bakgrunnen for det er blant annet dette:

-Hele veien under prosessen med dette albumet har jeg prøvd å utfordre meg selv.

Jeg ville ikke lage coverversjoner av mine egne låter. Som vokallåter ville jeg at de skulle ha et annet perspektiv. Jeg ville at de skulle være her og nå, ikke der og da.

Derfor er for eksempel versjonen av Nocturne milevis unna originalen, forteller Rolf Løvland.

Nye Nocturne har fått mer tekst (fra Petter Skavlan), men er fortsatt mer et stemningsbilde enn en tradisjonell sang. Der ganske nedpå, veldig intim, og bæres av den luftige og flotte stemmen til Anne Takle.

Hun er en helt ukjent sanger fra Kristiansand. Løvland fikk høre om henne via noen venner, fikk en demo-cd med henne – og holdt på å kjøre av veien da han hørte cd'en første gang.

-Jeg synes det var utrolig flott. Og – med så mange kjente navn som er med på platen, tenkte jeg det var riktig å gi en sjanse til et par store, norsk talenter også. Det andre er Espen Grjotheim, som debuterer på plate på "Inside I'm Singing".

Steinar Albrigtsen synger "Song For A Stormy Night".

Etter å ha hørt Steinar syngende en annen låt på radio, slo det Rolf Løvland: dette er mannen for akkurat den sangen.

-Det stemte. Det ble utrolig fint, og noe av det jeg er mest fornøyd med på plata, sier Rolf Løvland.

Å finne de riktige sangerne til de forskjellige sangene har vært en både utfordrende og morsom jobb.

Etter hvert som jobben med sangene utviklet seg, var det akkurat som Løvland hørte hvilke stemmer og hvem som skulle bekle de forskjellige.

-Vi ønsket at sangerne skulle gjøre sangene til sine, samtidig som de ble en del av den musikalske identiteten til Secret Garden. Det synes jeg vi har fått til, sier han og nevner Albrigtsen som et eksempel..

-Han gjør noe som sikkert er veldig uvant for ham – med stort orkester, med irsk sekkepipe - Uilleann pipes. Men fordi han tør å utfordre seg selv, som også de andre har gjort, så blir dette en fantastisk fin opplevelse, mener Løvland, og karakteriserer resultatet som en slags tredje dimensjon som verken er Albrigtsen eller Secret Garden, men derimot kanskje noe helt nytt.

Den som skriver og som har skrevet de aller fleste tekstene er iren Brendan Graham. -Han har vært svært viktig for dette prosjektet. Samarbeidet med Brendan begynte med "You Raise Me Up" i 2001, og siden har han laget 2-4 tekster til hver plate. Samtidig har han uoppfordret skrevet en rekke andre tekster. Han har hørt musikken, fått en ide, og så skrevet tekst. Så han er en nøkkelperson i dette prosjektet, ja.

På "Inside I'm Singing" er det fem låter som tidligere ikke har vært på plate. Det gjelder blant annet de to instrumentalsporene, "Theme From The Mermaid Chair" og "Sortie".

Den første er musikk til filmen med Kim Basinger, men ettersom den aldri ble utgitt som soundtrack og fordi det er en fin låt som passer inn, syntes vi det var riktig å ta den med, sier Løvland.

Han mener at selv om dette konseptet er vokalt, var det likevel ingen grunn til IKKE å ta med noen instrumentallåter. Tross alt er det Secret Gardens varemerke. Så både Mermaid-låten og "Sortie" er med på å sette en signatur.

Og – understreker Løvland – limet i alt dette er fortsatt Secret Garden. Vi har bare prøvd å lage et vokalalbum, og vise at melodiene våre er veldig sangbare. Det synes jeg vi har fått til.

Følgende *sangere* er med på platen:

Anne Takle (Nocturne), Peter Jöback (Thank You), Elaine Paige (The Things You Are To Me), Tommy Körberg (If Came The Hour), Tracey Campbell (Sometimes A Prayer Will Do), Steinar Albrigtsen (Song For A Stormy Night), Barbra Streisand (I've Dreamed Of You), Peter Corry (Did I Not Love You), Niamh Kavanagh (Simply You), Espen Grjotheim (My Land) og Brian Kennedy (You Raise Me Up)